



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỒI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Mục Lục

Bản tin số 7/2018

<b>Trong số này:</b>	<b>Trang</b>
<b>Vấn đề hôm nay</b>	
- Lạm bàn về hàng rào kỹ thuật trong thương mại	2
<b>Hàng rào kỹ thuật trong thương mại</b>	
- Danh mục thông báo nhận được từ 15/06/2017 - 15/07/2018	6
- Thông báo của một số nước cần quan tâm	14
- Danh mục văn bản QPPL và QCKT mới ban hành	15
<b>Tranh chấp thương mại</b>	
- Hướng dẫn về Luật và thực tiễn áp dụng Luật trong WTO	18
<b>Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam</b>	
- Toạ đàm trực tuyến: Công cụ cải tiến năng suất, chìa khóa hội nhập cho doanh nghiệp	23



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỎI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Vấn đề hôm nay

Bản tin số 7/2018

# Làm bàn về hàng rào kỹ thuật trong thương mại



### **Việt Nam cần tiếp tục làm gì để hạn chế ảnh hưởng tiêu cực của hàng rào kỹ thuật?**

Có rất nhiều việc cần làm, tuy nhiên xin đề cập đến một số công việc được cho là cấp bách sau:

Việc cần làm đầu tiên để hạn chế ảnh hưởng tiêu cực của hàng rào kỹ thuật của nước ngoài và ở trong nước đó chính là cần nhận thức lại về ảnh hưởng của chúng đối với sản xuất kinh doanh và cần có cam kết chính trị về vấn đề này ở tất cả các cấp, các ngành, từ trung ương cho đến địa phương. Điều này là tiên quyết vì không có chỉ đạo và giám sát từ cấp cao nhất thì chủ trương chính sách không thể đi vào đời sống và thành công. Không khó để thấy tầm quan trọng của việc cam kết của lãnh đạo trong áp dụng Tiêu chuẩn quốc tế ISO 9001 ở Việt Nam trong thời gian qua.

Thứ hai, để không thua trên sân nhà, cần xem xét hình thành một cơ chế và hệ thống cơ quan, tổ chức chuyên nghiệp thực hiện việc đánh giá tác động quản lý (Regulatory Impact Assessment/Analysis – RIA) đối với các biện pháp TBT và SPS ở



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Vấn đề hôm nay**

**Bản tin số 7/2018**

trong nước. Hệ thống này sẽ tiết kiệm cho nhà nước các tổn thất mà các biện pháp này có thể gây ra cho thương mại của Việt Nam nhiều hơn các chi phí để hình thành và vận hành chúng. Liên quan đến vấn đề này, từng có dự án PERQ của Hoa Kỳ giúp hình thành một bộ phận RIA tại CIEM, tuy nhiên bộ phận này đến nay cũng không còn hoạt động do không có đặt hàng từ các Bộ và mô hình này cũng không được nhân rộng tại các Bộ.

OECD<sup>1</sup> và APEC<sup>2</sup> đã đưa ra khuyến cáo nếu phương án thay thế chưa được đánh giá tác động một cách cẩn thận và khoa học thì tốt nhất là duy trì biện pháp hiện hành. Điều này đáng lẽ nên được áp dụng với Việt Nam trong thời gian qua, đặc biệt trong lĩnh vực TBT và SPS, bởi tính không lường trước được những tổn thất mà chúng có thể gây ra nếu không được đánh giá, xác định một cách thực chất, bài bản và đầy đủ.

Thứ ba, cần thay đổi phương thức xây dựng kế hoạch và tiến độ xây dựng quy chuẩn, tiêu chuẩn. Do việc đánh giá tác động và tham vấn các bên có liên quan trong quá trình xây dựng các quy chuẩn, tiêu chuẩn có chất lượng cần nhiều thời gian và kinh phí, vì vậy cần thay đổi cơ chế lập và thực hiện kế hoạch xây dựng và áp dụng các biện pháp kỹ thuật. Có nghĩa là kế hoạch, tiến độ và kinh phí cho việc xây dựng này phải phụ thuộc vào các công việc cần làm và thời gian cần thiết để triển khai các công việc đó đối với từng quy chuẩn kỹ thuật, tiêu chuẩn, chứ không ngược lại (như lâu nay việc xây dựng quy chuẩn/tiêu chuẩn được ấn định theo kế hoạch hàng năm, không xong là cắt). Việc xây dựng quy chuẩn/tiêu chuẩn không làm dần trải mà phải có trọng tâm, trọng điểm, không vì số lượng mà cần chất lượng. Nếu không chúng ta sẽ không có các quy chuẩn, tiêu chuẩn có chất lượng và khả thi, trong khi lại có nhiều quy chuẩn, tiêu chuẩn không được đánh giá đầy đủ, từ đó nguy cơ tạo ra các rào cản thương mại là rất lớn cho chính các doanh nghiệp của chúng ta. Từ ví dụ xây dựng tiêu chuẩn của Mỹ cho thấy không thể áp đặt thời hạn ban hành quy chuẩn, tiêu chuẩn một cách duy ý chí, trừ một số trường hợp khẩn cấp, ví dụ như dịch bệnh, ô nhiễm nghiêm trọng trên diện rộng, vấn đề an ninh...

<sup>1</sup> Tổ chức hợp tác và Phát triển kinh tế (hiện có 35 thành viên, Việt Nam chưa là thành viên của Tổ chức này).

<sup>2</sup> Diễn đàn Hợp tác Kinh tế Châu Á-Thái Bình Dương.



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỎI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Vấn đề hôm nay**

**Bản tin số 7/2018**

Thứ tư, các quy chuẩn, tiêu chuẩn và các biện pháp quản lý như cấp phép, kiểm tra, chứng nhận phải được soát xét, đánh giá hiệu quả áp dụng một cách thường xuyên nhằm loại bỏ hoặc sửa đổi, bổ sung cho phù hợp với thực tiễn, bối cảnh quản lý.

Thứ năm, Việt Nam cần xây dựng một hệ thống đối phó với TBT của nước ngoài trên cơ sở tham khảo các hệ thống của các nước, đặc biệt là của Hàn Quốc như đã đề cập ở trên. Căn cứ pháp lý để xây dựng hệ thống này là Quyết định số 46/2017/QĐ-TTg ngày 24/11/2017 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Mạng lưới các cơ quan thông báo và hỏi đáp và Ban liên ngành về hàng rào kỹ thuật trong thương mại. Trung tâm của hệ thống này phải là Ban liên ngành TBT. Ngoài những thành phần Ban liên ngành TBT nêu trong Quyết định số 46/2017/QĐ-TTg, cần xem xét bổ sung thêm các hiệp hội chuyên ngành; các viện, trung tâm thử nghiệm, nghiên cứu chuyên ngành để việc đánh giá được thực chất và định lượng và các thương vụ Việt Nam ở nước ngoài để phát hiện kịp thời các quy định kỹ thuật của các nước cản trở thương mại của Việt Nam song không được thông báo cho WTO.

Hy vọng trong những năm tiếp theo tầm quan trọng của hàng rào kỹ thuật không chỉ trên văn bản mà sẽ đi vào đời sống thông qua những cơ chế và hệ thống đối phó với chúng một cách hữu hiệu góp phần nâng cao khả năng tiếp cận và năng lực cạnh tranh của hàng hóa Việt Nam trên thị trường quốc tế. Bên cạnh đó, để không bị thua ở chính trên sân nhà, phải làm sao thương mại Việt Nam, ngoài những yếu tố khác, không bị ảnh hưởng bởi những quy chuẩn, tiêu chuẩn kém chất lượng do không được đánh giá tác động một cách thực chất và chậm được soát xét, sửa đổi cho phù hợp với bối cảnh thực tiễn đã thay đổi./.

*Lê Quốc Bảo – Nguyên Giám đốc Văn phòng TBT Việt Nam*



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### DANH MỤC CÁC THÔNG BÁO NHẬN ĐƯỢC TỪ 15/06/2018-15/07/2018

Nước thông báo	Số lượng TB	Vấn đề thông báo
Ả Rập Xê Út	20	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lớp xe khách; Lớp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc
Argentina	6	Phương tiện cơ giới; Sản phẩm điện hạ thế; Van cho bình chứa khí đốt tự nhiên; Giày dép
Ấn Độ	1	Kính
Bahrain	20	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, Rau quả; Đồ uống không cồn; Lớp xe khách; Lớp xe tải, xe buýt và rơ moóc; Thực phẩm nói chung
Bolivia	1	Phương tiện cơ giới
Botswana	13	Thiết bị chăm sóc cơ thể; Thiết bị nhà bếp; Dụng cụ điện; Thiết bị chuyển mạch điện áp thấp và bộ điều khiển; Đèn chiếu sáng; Sữa và các sản phẩm từ sữa
Brazil	15	Thực phẩm nói chung; Sữa và các sản phẩm từ sữa; Sản phẩm cá và thủy sản; Thuốc; Thuốc trừ sâu và hóa chất nông nghiệp khác; Thiết bị y tế; Dầu mỡ động thực vật; Trà; Thịt và các sản phẩm từ thịt
Cam Pu Chia	19	Lốp khí nén (Xe chở khách); Đồng hồ tốc độ; Xe máy; Hệ thống kính và gạt nước; Xe thương mại; Phát thải tiếng ồn; Kiểm soát điều khiển; Hệ thống lái; Hệ thống phanh; Đai an toàn Anchorage; Ghế; Bảo vệ đầu
Canada	3	Phương tiện giao thông đường bộ nói chung; Thuốc lá; Đồ uống có cồn
Chi lê	4	Gia cầm và trứng; Van bằng tay cho chai khí hóa lỏng (LPG); Thiết bị nhà bếp; Van tự động cho chai khí hóa lỏng (LPG)



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỎI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

Costa Rica	1	Dệt may nói chung
Các Tiểu Vương quốc Ả Rập thống nhất	20	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lốp xe khách; Lốp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc
Đài Loan	9	Lốp ô tô; Máy lọc không khí; Ghế vệ sinh điện tử; Mỹ phẩm; Thực phẩm nói chung; Đồ chống cháy
Ecuador	5	Ngũ cốc; Bộ điều chỉnh áp suất; Gạch men
Guyana	1	Đồ chơi
Hàn Quốc	6	Thiết bị an ninh hàng không; Trạm sạc cho xe điện; Thiết bị y tế; Thực phẩm
Hoa Kỳ	18	Thiết bị cho trẻ em; Hệ thống bảo vệ môi trường; Sơn có chì; Mật ong; Vật liệu xây dựng; Thiết bị X quang; Máy bay; Thiết bị y tế; Thực phẩm nói chung; Vật liệu nguy hiểm; Cà phê; Thông tin vô tuyến;
Kuwait	25	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lốp xe khách; Sơn và vecni; Lốp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc
Liên minh Châu Âu	5	Máy chủ và sản phẩm lưu trữ dữ liệu; Quinoxifen (thuốc trừ sâu hoạt chất); Etoxazole (thuốc trừ sâu hoạt chất); Thiết bị điện và điện tử
Mexico	13	Điều hòa không khí; Các sản phẩm hóa chất; Phòng thí nghiệm hóa học; Hệ thống cấp nước; Thiết bị phát hiện tốc độ; Sản phẩm điện - Chiếu sáng; Thiết bị chữa cháy - Bình chữa cháy di động; Bình chữa cháy xách tay
Nam Phi	3	Bật lửa; Cá và các sản phẩm thủy sản; Công nghệ thực phẩm
Nhật Bản	5	Sản phẩm chăn nuôi hữu cơ; Phân bón; Hệ thống không dây băng tần 920MHz; Dược phẩm
Oman	20	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

		cóc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lớp xe khách; Lớp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc
Peru	1	Thực phẩm nói chung
Qatar	20	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lớp xe khách; Lớp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc
Singapore	1	Thiết bị vệ sinh
Tanzania	18	Vải dệt; Giày dép; Quần áo; Dây thừng; Sợi tự nhiên; Sản phẩm bằng da; Trái cây; Hạt có dầu
Tây Ban Nha	1	Ngũ cốc
Thái Lan	3	Thực phẩm nói chung; Phụ kiện điện thoại
Thổ Nhĩ Kỳ	2	Vật liệu xây dựng
Trung Quốc	5	Xi măng Portland; Khi tự nhiên; Xe cơ giới đường bộ
Uganda	46	Quần áo bảo hộ; Container; Sơn và vecni; Lớp phủ hữu cơ; Vật liệu xây dựng đường bộ; Kính; Sản phẩm dệt; Đồ chơi; Dầu ăn; Xi măng; Thép dệt; Móng tay thép; Thép cốt bê tông; Quần áo bảo hộ; Rau và các sản phẩm từ rau
Ukraine	6	Trạm sạc; Thiết bị điện lạnh gia dụng; Máy thu hình; Thiết bị làm sạch; Sản phẩm liên quan đến năng lượng
Việt Nam	3	Máy cắt cỏ cầm tay dùng trong nông nghiệp; Máy kéo dùng trong nông nghiệp; Máy gặt đập liên hợp
Yemen	20	Mì ăn liền; Khoai môn đông lạnh; Mastic
Ý	1	Sữa và các sản phẩm từ sữa; Gia vị; Gia cầm và trứng; Ngũ cốc; Cá và các sản phẩm thủy sản; Trái cây, rau quả; Đồ uống không cồn; Lớp xe khách; Lớp xe đa năng, xe tải, xe buýt và rơ moóc



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: **Tranh chấp thương mại**

Bản tin số 7/2018

### **Máy cắt cỏ cầm tay dùng trong nông nghiệp**

Ngày 05/7/2018, Việt Nam thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về an toàn đối với máy cắt cỏ cầm tay dùng trong nông nghiệp.

Quy chuẩn này quy định các yêu cầu kỹ thuật, yêu cầu về quản lý đảm bảo an toàn đối với máy cắt cỏ cầm tay dùng trong nông nghiệp.

Quy chuẩn này không áp dụng đối với cắt cỏ cầm tay nhập khẩu hoặc sản xuất trong nước trước ngày quy chuẩn này có hiệu lực thi hành.

Dự thảo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia này áp dụng cho các tổ chức, cá nhân sản xuất, nhập khẩu, phân phối và kinh doanh các loại máy cắt cỏ cầm tay dùng trong nông nghiệp, các cơ quan quản lý nhà nước, các tổ chức chứng nhận, đánh giá sự phù hợp và các tổ chức, cá nhân khác có liên quan.

Mục đích của Dự thảo nhằm đảm bảo yêu cầu về chất lượng. Thời gian dự kiến thông qua vào tháng 12/2018. Thời gian dự kiến có hiệu vào tháng 7/2019. Hạn cuối cùng để các nước thành viên tham gia góp ý kiến vào 03/9/2018. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

<http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/QUY%20CHUAN%20MAY%20CAT%20C%20CAM%20TAY.doc>

Mã thông báo: G/TBT/N/VNM/131



### **Máy kéo dùng trong nông nghiệp**

Ngày 05/7/2018, Việt Nam thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về an toàn đối với máy kéo dùng trong nông nghiệp. Quy chuẩn này quy định các yêu cầu kỹ thuật, yêu cầu về

quản lý đảm bảo an toàn đối với máy kéo dùng trong nông nghiệp được phân loại theo





# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Tranh chấp thương mại**

**Bản tin số 7/2018**

nhóm 01.2 TCVN 1266-0: 2001. Quy chuẩn này áp dụng đối với các tổ chức, cá nhân sản xuất, nhập khẩu, phân phối và kinh doanh các loại máy kéo dùng trong nông nghiệp, các cơ quan quản lý nhà nước, các tổ chức chứng nhận, đánh giá sự phù hợp và các tổ chức, cá nhân khác có liên quan. Mục đích của Dự thảo nhằm đảm bảo yêu cầu về chất lượng. Thời gian dự kiến thông qua vào tháng 12/2018. Thời gian dự kiến có hiệu vào tháng 7/2019. Hạn cuối cùng để các nước thành tham gia góp ý kiến vào ngày 03/9/2018. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

<http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/DU%20THAO%20QUY%20CHUAN%20MAY%20KEO.doc>

Mã thông báo: G/TBT/N/VNM/132

### **Máy gặt đập liên hợp**

Ngày 05/7/2018, Việt Nam thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về an toàn đối với máy gặt đập liên hợp. Quy chuẩn này quy định các yêu cầu kỹ thuật, yêu cầu về quản lý đảm bảo an toàn đối với



máy gặt đập liên hợp tự hành dùng cho thu hoạch lúa trong sản xuất nông nghiệp. Quy chuẩn này áp dụng đối với các tổ chức, cá nhân sản xuất, nhập khẩu, phân phối và kinh doanh các loại máy gặt đập liên hợp tự hành dùng cho thu hoạch lúa; các cơ quan quản lý nhà nước và các tổ chức, cá nhân khác có liên quan. Mục đích của Dự thảo nhằm đảm bảo yêu cầu về chất lượng. Thời gian dự kiến thông qua vào tháng 12/2018. Thời gian dự kiến có hiệu vào tháng 7/2019. Hạn cuối cùng để các nước thành tham gia góp ý kiến vào ngày 03/9/2018. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

<http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/DU%20THAO%20QUY%20CHUAN%20MAY%20GAT.doc>

Mã thông báo: G/TBT/N/VNM/133



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### Trạm sạc dành cho xe điện

Ngày 29/6/2018, Hàn Quốc thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật đối với trạm sạc dành cho xe điện. Dự thảo này quy định các thông số kỹ thuật, phương pháp thử nghiệm, các yêu cầu đối với việc phê chuẩn loại trạm sạc. Mục đích



của dự thảo nhằm ngăn chặn các hành vi lừa đảo và bảo vệ người tiêu dùng. Chưa xác định thời gian dự kiến thông qua và thời gian dự kiến có hiệu lực. Các nước thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia góp ý kiến. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/KOR/18\\_3355\\_00\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/KOR/18_3355_00_x.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/KOR/781



### Xi măng portland

Ngày 10/7/2018, Trung Quốc thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo sửa đổi số 3 Tiêu chuẩn quốc gia của xi măng portland nói chung. Cụ thể sẽ hủy bỏ lớp 32.5R của xi măng Portland tổng hợp. Mục đích của dự thảo nhằm ngăn chặn các hành vi lừa đảo và bảo vệ người tiêu dùng.

Thời gian dự kiến thông qua sau 90 ngày kể từ ngày thông báo cho Ban thư ký WTO. Thời gian dự kiến có hiệu lực sau 12 tháng kể từ ngày thông qua. Hạn cuối cùng để các nước thành viên WTO tham gia góp ý kiến vào ngày 08/9/201. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/CHN/18\\_3692\\_00\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/CHN/18_3692_00_x.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/CHN/1278



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### Thực phẩm hữu cơ

Ngày 04/7/2018, Nhật Bản thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Tổng quan về các sửa đổi đối với tiêu chuẩn nông nghiệp của Nhật Bản về thực vật hữu cơ, thực phẩm chế biến hữu cơ và chăn nuôi hữu cơ. Cụ thể, Điều 5 sẽ được sửa đổi, các sản phẩm chăn nuôi hữu cơ đang áp dụng tiêu chuẩn tự nguyện tại thời điểm hiện tại, tuy nhiên sẽ xem xét thực hiện áp dụng tiêu chuẩn bắt buộc đối với các sản phẩm này. Mục đích của Dự thảo nhằm bảo vệ quyền lợi của người tiêu dùng. Chưa xác định thời gian dự kiến thông qua và thời gian dự kiến có hiệu lực. Hạn cuối cùng để các nước thành viên WTO tham gia góp ý kiến là ngày 03/9/2018. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:



[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18\\_3480\\_03\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18_3480_03_e.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/JPN/603

### Phân bón



Ngày 03/7/2018, Nhật Bản thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo sửa đổi các tiêu chuẩn cho phân bón thông thường. Cụ thể, sẽ thiết lập tiêu chuẩn đối với phân bón được sản xuất từ chất thải thực phẩm. Mục đích của Dự thảo nhằm phản ánh sự tiến bộ của khoa học và công nghệ nông nghiệp, bảo vệ sức khỏe con người và thúc đẩy năng suất nông nghiệp. Thời gian dự kiến thông qua vào tháng 8/2018. Thời gian dự kiến có hiệu lực vào tháng 09/2018. Các nước thành viên WTO có 30 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia góp ý kiến. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18\\_3426\\_00\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18_3426_00_e.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/JPN/602



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: **Tranh chấp thương mại**

Bản tin số 7/2018

### **Phương tiện vận tải đường bộ**

Ngày 28/6/2018, Nhật Bản thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Sửa đổi một phần "Các quy định an toàn cho phương tiện vận tải đường bộ". Các nội dung sửa đổi như sau:



- 1 Thiết lập giới hạn phát thải
- 2 Độ bền về quãng đường đi của xe hai bánh
- 3 Ngày sửa đổi có hiệu lực

Mục đích của Dự thảo nhằm bảo vệ môi trường. Thời gian dự kiến thông qua và thời gian dự kiến có hiệu lực vào tháng 10/2018. Các nước thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia góp ý kiến. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18\\_3327\\_00\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18_3327_00_e.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/JPN/601

### **Hệ thống không dây công suất thấp**

Ngày 27/6/2018, Nhật Bản thông báo cho các nước thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Sửa đổi một phần Quy định thi hành luật về radio". Các quy định cho hệ thống không dây công suất thấp băng tần 920MHz sẽ được sửa đổi. Thời gian dự kiến thông qua và thời gian dự kiến có hiệu lực vào 11/2018. Hạn cuối cùng để các nước thành viên WTO tham gia góp ý kiến là ngày 26/8/2018. Thông tin chi tiết của Dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18\\_3316\\_00\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2018/TBT/JPN/18_3316_00_e.pdf)

Mã thông báo: G/TBT/N/JPN/600



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### DANH MỤC QUY CHUẨN KỸ THUẬT, TIÊU CHUẨN VIỆT NAM MỚI BAN HÀNH

Stt	Loại văn bản/ Số hiệu	Trích yếu nội dung	Ngày ban hành	Nội dung chi tiết
1	Quyết định 4442/QĐ-BYT của Bộ trưởng Bộ Y tế	Danh mục quy chuẩn kỹ thuật khám bệnh, chữa bệnh được xếp tương đương về kỹ thuật và chi phí thực hiện theo Thông tư 15/2018/TT-BYT	13/07/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-4442-QĐ-BYT-2018-dich-vu-ky-thuat-kham-benh-chi-phi-thuc-hien-theo-15-2018-TT-BYT-387637.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-4442-QĐ-BYT-2018-dich-vu-ky-thuat-kham-benh-chi-phi-thuc-hien-theo-15-2018-TT-BYT-387637.aspx</a>
2	Thông tư 07/2018/TT-BNNPTNT của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	Quy định quy chuẩn kỹ thuật kiểm tra tạp chất trong tôm và sản phẩm tôm	10/07/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Linh-vuc-khac/Thong-tu-07-2018-TT-BNNPTNT-quy-dinh-ve-kiem-tra-tap-chat-trong-tom-va-san-pham-tom-387941.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Linh-vuc-khac/Thong-tu-07-2018-TT-BNNPTNT-quy-dinh-ve-kiem-tra-tap-chat-trong-tom-va-san-pham-tom-387941.aspx</a>
3	Quyết định 1993/QĐ-TCHQ của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan	Bổ sung tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật sử dụng máy móc, thiết bị chuyên dùng của hệ thống hải quan	06/07/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyết-dinh-1993-QĐ-TCHQ-2018-tieu-chuan-su-dung-thiet-bi-chuyen-dung-he-thong-hai-quan-387782.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyết-dinh-1993-QĐ-TCHQ-2018-tieu-chuan-su-dung-thiet-bi-chuyen-dung-he-thong-hai-quan-387782.aspx</a>
4	Quyết định 3874/QĐ-BYT của Bộ trưởng Bộ Y tế	Hướng dẫn chẩn đoán, quy chuẩn kỹ thuật điều trị bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính	26/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-3874-QĐ-BYT-2018-tai-lieu-Huong-dan-chan-doan-dieu-tri-benh-phoi-tac-nghen-man-tinh-386237.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-3874-QĐ-BYT-2018-tai-lieu-Huong-dan-chan-doan-dieu-tri-benh-phoi-tac-nghen-man-tinh-386237.aspx</a>
5	Thông tư 39/2018/TT-	Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với quy	21/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Giao-thong-Van-">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Giao-thong-Van-</a>



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

	BGTVT của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải	phạm phân cấp và đóng phương tiện thủy nội địa - Sửa đổi lần 2:2018 QCVN 72:2013/BGTVT		tai/Thong-tu-39-2018-TT-BGTVT-Quy-chuan-quoc-gia-ve-phan-cap-va-dong-phuong-tien-thuy-noi-dia-386700.aspx
6	Quyết định 15/2018/QĐ-UBND của Ủy ban nhân dân tỉnh BG	Sửa đổi quy định quản lý về tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật, nhãn hàng hóa, đo lường và chất lượng sản phẩm, hàng hóa trên địa bàn tỉnh	20/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Quy-et-dinh-15-2018-QD-UBND-sua-doi-tieu-chuan-nhan-hang-hoa-kem-332-2012-QD-UBND-Bac-Giang-385885.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Quy-et-dinh-15-2018-QD-UBND-sua-doi-tieu-chuan-nhan-hang-hoa-kem-332-2012-QD-UBND-Bac-Giang-385885.aspx</a>
7	Quyết định 3448/QĐ-BYT của Bộ Y tế	Hướng dẫn quy trình, quy chuẩn kỹ thuật phẫu thuật vi phẫu	07/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quy-et-dinh-3448-QD-BYT-2018-tai-lieu-Huong-dan-quy-trinh-ky-thuat-Phau-thuat-Vi-phau-383740.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quy-et-dinh-3448-QD-BYT-2018-tai-lieu-Huong-dan-quy-trinh-ky-thuat-Phau-thuat-Vi-phau-383740.aspx</a>
8	Quyết định 1385/QĐ-BKHHCN của Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ	Công bố 08 tiêu chuẩn quốc gia	22/05/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Linh-vuc-khac/Quy-et-dinh-1385-QD-BKHHCN-2018-cong-bo-Tieu-chuan-quoc-gia-ve-Chat-luong-nuoc-383824.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Linh-vuc-khac/Quy-et-dinh-1385-QD-BKHHCN-2018-cong-bo-Tieu-chuan-quoc-gia-ve-Chat-luong-nuoc-383824.aspx</a>
9	Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN của Bộ Xây dựng	Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 17:2018/BXD về xây dựng và lắp đặt phương tiện quảng cáo ngoài trời	20/05/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/TCVN/Xay-dung/QCVN-17-2018-BXD-Xay-dung-va-lap-dat-phuong-tien-quang-cao-ngoai-troi-917193.aspx">https://thuvienphapluat.vn/TCVN/Xay-dung/QCVN-17-2018-BXD-Xay-dung-va-lap-dat-phuong-tien-quang-cao-ngoai-troi-917193.aspx</a>



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### DANH MỤC CÁC VĂN BẢN MỚI BAN HÀNH

Stt	Loại văn bản/ Số hiệu	Trích yếu nội dung	Ngày ban hành	Nội dung chi tiết
1	Quyết định 458/QĐ-QLD của Cục trưởng Cục Quản lý Dược	Danh mục 04 thuốc sản xuất trong nước (thuốc chứa hoạt chất kháng virus đăng ký lần đầu - số đăng ký có hiệu lực 03 năm) được cấp số đăng ký lưu hành tại Việt Nam - Đợt 162	18/07/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-458-QD-QLD-2018-danh-muc-thuoc-san-xuat-trong-nuoc-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-388173.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-458-QD-QLD-2018-danh-muc-thuoc-san-xuat-trong-nuoc-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-388173.aspx</a>
2	Quyết định 442/QĐ-QLD của Cục trưởng Cục Quản lý Dược	Danh mục 711 thuốc sản xuất trong nước được cấp số đăng ký lưu hành tại Việt Nam - Đợt 162	05/07/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-442-QD-QLD-2018-danh-muc-711-thuoc-san-xuat-trong-nuoc-duoc-cap-so-dang-ky-Dot-162-386600.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyết-dinh-442-QD-QLD-2018-danh-muc-711-thuoc-san-xuat-trong-nuoc-duoc-cap-so-dang-ky-Dot-162-386600.aspx</a>
3	Thông tư 15/2018/TT- BCT của Bộ trưởng Bộ Công Thương	Quy định về phân luồng trong quy trình cấp Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa ưu đãi	29/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-15-2018-TT-BCT-phan-luong-trong-quy-trinh-cap-Giay-chung-nhan-xuat-xu-hang-hoa-uu-dai-387415.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-15-2018-TT-BCT-phan-luong-trong-quy-trinh-cap-Giay-chung-nhan-xuat-xu-hang-hoa-uu-dai-387415.aspx</a>
4	Quyết định 1921/QĐ- TCHQ của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan	Quy trình phân loại hàng hóa, áp dụng mức thuế đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu	28/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyết-dinh-1921-QD-TCHQ-2018-quy-trinh-phan-loai-ap-dung-muc-thue-hang-hoa-xuat-nhap-khau-386521.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyết-dinh-1921-QD-TCHQ-2018-quy-trinh-phan-loai-ap-dung-muc-thue-hang-hoa-xuat-nhap-khau-386521.aspx</a>



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

5	Thông tư 06/2018/TT-BNNPTNT của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	Sửa đổi Thông tư 48/2012/TT-BNNPTNT quy định về chứng nhận sản phẩm thủy sản, trồng trọt, chăn nuôi được sản xuất, sơ chế phù hợp với quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt	21/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-06-2018-TT-BNNPTNT-sua-doi-Thong-tu-48-2012-TT-BNNPTNT-san-pham-trong-trot-387628.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-06-2018-TT-BNNPTNT-sua-doi-Thong-tu-48-2012-TT-BNNPTNT-san-pham-trong-trot-387628.aspx</a>
6	Quyết định 377/QĐ-QLD của Cục trưởng Cục Quản lý Dược	Danh mục 02 thuốc nước ngoài (thuốc có hoạt chất, phối hợp hoạt chất lần đầu đăng ký tại Việt Nam - số đăng ký có hiệu lực 03 năm) được cấp số đăng ký lưu hành tại Việt Nam - Đợt 99 (Bổ sung)	19/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyiet-dinh-377-QD-QLD-2018-danh-muc-02-thuoc-nuoc-ngoai-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-dot-99-385327.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyiet-dinh-377-QD-QLD-2018-danh-muc-02-thuoc-nuoc-ngoai-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-dot-99-385327.aspx</a>
7	Quyết định 376/QĐ-QLD của Cục trưởng Cục Quản lý Dược	Danh mục 10 thuốc nước ngoài được cấp số đăng ký lưu hành tại Việt Nam - Đợt 99 (Bổ sung)	19/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyiet-dinh-376-QD-QLD-2018-danh-muc-10-thuoc-nuoc-ngoai-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-Dot-99-385326.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyiet-dinh-376-QD-QLD-2018-danh-muc-10-thuoc-nuoc-ngoai-duoc-cap-so-dang-ky-luu-hanh-Dot-99-385326.aspx</a>
8	Quyết định 1810/QĐ-TCHQ của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan	Quy trình kiểm tra, tham vấn và xác định trị giá hải quan đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu trong quá trình làm thủ tục hải quan	15/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyiet-dinh-1810-QD-TCHQ-2018-Quy-trinh-kiem-tra-tri-gia-hai-quan-hang-hoa-xuat-nhap-khau-386111.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Xuat-nhap-khau/Quyiet-dinh-1810-QD-TCHQ-2018-Quy-trinh-kiem-tra-tri-gia-hai-quan-hang-hoa-xuat-nhap-khau-386111.aspx</a>
9	Thông tư	Sửa đổi khoản 7 Điều 6	15/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-">https://thuvienphapluat.vn/van-</a>





# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỎI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Tranh chấp thương mại**

**Bản tin số 7/2018**

	08/2018/TT-BKHCN của Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ	Thông tư 15/2015/TT-BKHCN quy định về đo lường, chất lượng trong kinh doanh xăng dầu		ban/Thuong-mai/Thong-tu-08-2018-TT-BKHCN-sua-doi-Thong-tu-15-2015-TT-BKHCN-chat-luong-kinh-doanh-xang-dau-387202.aspx
10	Thông tư 13/2018/TT-BCT của Bộ trưởng Bộ Công thương	Quy định về quản lý, sử dụng vật liệu nổ công nghiệp, tiền chất thuốc nổ sử dụng để sản xuất vật liệu nổ công nghiệp	15/06/2018	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-13-2018-TT-BCT-quy-dinh-quan-ly-su-dung-vat-lieu-no-cong-nghiep-385904.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Thong-tu-13-2018-TT-BCT-quy-dinh-quan-ly-su-dung-vat-lieu-no-cong-nghiep-385904.aspx</a>



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Tranh chấp thương mại

Bản tin số 7/2018

### Hướng dẫn về Luật và thực tiễn áp dụng Luật trong WTO (tiếp)



#### 10. Điều XXIII: Triệt tiêu hoặc suy yếu

(a) Điều XXIII:1(b) triệt tiêu hoặc làm suy yếu sự “không vi phạm”

48. Trong vụ *Mỹ – COOL*, Ban Hội thẩm không coi việc quyết định yêu cầu bồi thường không vi phạm là cần thiết theo Điều XXIII:1(b) của GATT 1994, và đã đi đến kết luận về việc vi phạm theo Điều 2.1 và 2.2 của Hiệp định TBT, và Điều X:3(a) của GATT 1994.<sup>67</sup>

49. Trong vụ *EC – các sản phẩm từ hải cẩu*, Ban Hội thẩm hạn chế kiểm tra cáo buộc không vi phạm của bên khiếu nại theo Điều XXIII:1(b) của GATT, như hệ quả của việc đã phát hiện ra biện pháp giải quyết vấn đề đã vi phạm quy định trong Hiệp định TBT và GATT.<sup>68</sup> Ban Hội thẩm lập luận rằng việc Liên minh Châu Âu tuân thủ kết luận về việc vi phạm theo Điều I:1 và III:4 của GATT 1994 và Điều 2.1 của Hiệp định TBT sẽ loại bỏ những căn cứ cáo buộc không vi phạm của bên khiếu nại hoặc triệt tiêu và giảm giá trị của những cáo buộc đó.

50. Trong vụ *Mỹ – COOL (Điều 21.5 – Canada và Mê-xi-cô)*, Ban Hội thẩm



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Tranh chấp thương mại**

**Bản tin số 7/2018**

thực thi phán quyết kinh tế liên quan đến những cáo buộc không vi phạm theo quy định tại Điều XXIII:1(b) của GATT 1994 do Canada và Mê-xi-cô đưa ra, nhưng dù sao cũng đưa ra những kết luận thay thế theo Điều XXIII:1(b) trong trường hợp kết luận về việc vi phạm bị lật lại trong kháng cáo.<sup>69</sup>

<sup>67</sup> Báo cáo Ban Hội thẩm, Mỹ – COOL, đoạn. 7.900-7.907.

<sup>68</sup> Báo cáo Ban Hội thẩm, EC – Các sản phẩm từ hải cẩu, đoạn. 7.677-7.683.

<sup>69</sup> Báo cáo Ban Hội thẩm, Mỹ – COOL (Điều 21.5 – Canada và Mê-xi-cô), đoạn. 7.664-7.716.

### D. HIỆP ĐỊNH NÔNG NGHIỆP

#### 1. Điều 4: Đánh giá thị trường

(a) Điều 4.2 (giải pháp thay thế các biện pháp thuế quan thông thường)

51. Trong vụ *Peru – Các sản phẩm nông nghiệp*, Ban Hội thẩm nhận thấy các loại thuế phát sinh từ hệ thống các biện pháp giá cả hình thành các loại thuế nhập khẩu khác nhau, hay ít nhất cũng có những đặc điểm tương tự với thuế nhập khẩu được coi là biện pháp biên tương tự như nguồn tiền nhập khẩu biến thiên, theo quy định tại chú thích 1 của Hiệp định Nông nghiệp; tuy nhiên, chúng không tạo thành giá nhập khẩu tối thiểu, và không có những đặc điểm tương ứng với giá nhập khẩu tối thiểu, được coi là biện pháp biên tương tự như giá nhập khẩu tối thiểu, theo quy định tại chú thích 1 của Hiệp định Nông nghiệp. Ban Hội thẩm nhận thấy bằng cách duy trì biện pháp tạo thành nguồn tiền nhập khẩu đa dạng, hoặc ít nhất cũng là những biện pháp biên tương tự như nguồn tiền nhập khẩu đa dạng, và do đó những biện pháp như vậy được yêu cầu chuyển thành các loại thuế quan thông



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: **Tranh chấp thương mại**

Bản tin số **7/2018**

thường, Peru đã có hành động không phù hợp với quy định tại Điều 4.2 của Hiệp định Nông nghiệp.<sup>70</sup>

<sup>70</sup> Báo cáo Ban Hội thẩm, *Peru – sản phẩm nông nghiệp*, đoạn. 7.269-7.372.

### E. HIỆP ĐỊNH TBT

#### 1. Điều 2: Sự chuẩn bị, thông qua và ứng dụng các quy chuẩn kỹ thuật của các cơ quan Chính phủ

(a) Điều 2.1 (không phân biệt đối xử)

52. Trong vụ *Mỹ – Thuốc lá đinh hương*, Cơ quan phúc thẩm giữ nguyên phán quyết của Ban Hội thẩm cho rằng Mục 907(a)(1)(A) không phù hợp với Điều 2.1 của Hiệp định TBT.<sup>71</sup> Cơ quan phúc thẩm bắt đầu bằng việc diễn giải khái niệm “sản phẩm tương tự” tại Điều 2.1, không tán thành với ý kiến của Ban Hội thẩm cho rằng khái niệm “sản phẩm tương tự” trong Điều 2.1 của Hiệp định TBT nên được diễn giải dựa trên mục đích của các quy định kỹ thuật liên quan đến vấn đề này. Thay vào đó, cơ quan phúc thẩm xem xét đến việc quyết định liệu sản phẩm có giống hay không, theo quy định tại Điều 2.1 của Hiệp định TBT, đây là quyết định về mối quan hệ tương đối giữa sản phẩm, dựa trên phân tích về những yếu tố giống nhau mang tính truyền thống được công nhận tại Điều III:4 của GATT 1994, được gọi là những đặc tính vật lý, chủng loại, thị hiếu và thói quen tiêu dùng, và phân loại thuế. Tuy nhiên, căn cứ vào diễn giải về định nghĩa “sản phẩm tương tự” này, Cơ quan phúc thẩm dù sao cũng đồng ý với Ban Hội thẩm rằng thuốc lá đinh hương và thuốc lá bạc hà là những sản phẩm tương tự theo Điều 2.1 của Hiệp định TBT. Cơ quan phúc thẩm nhận thấy Ban Hội thẩm đã không phạm sai lầm trong cách tiếp cận với phạm vi sản phẩm, hoặc phạm vi thời gian, của phân tích về việc “đối xử kém ưu đãi”. Cơ quan phúc thẩm nhận thấy, thiết kế,



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Tranh chấp thương mại**

**Bản tin số 7/2018**

cấu trúc, hoạt động và ứng dụng tại Mục 907(a)(1)(A) chỉ ra rằng tác động bất lợi đối với cơ hội cạnh tranh của thuốc lá đình hương phản ánh sự phân biệt đối xử đối với nhóm các sản phẩm tương tự được nhập khẩu từ Indonesia.

53. Trong vụ *Mỹ – Cá ngừ II (Mê-xi-cô)*, Cơ quan phúc thẩm bác bỏ kết luận của Ban Hội thẩm cho rằng quy định dán nhãn bảo vệ cá heo của Mỹ không phù hợp với Điều 2.1 của Hiệp định TBT, và thấy rằng thay vào đó biện pháp của Mỹ không phù hợp với Điều 2.1.<sup>72</sup> Cơ quan phúc thẩm kết luận rằng Ban Hội thẩm đã phạm sai lầm trong việc diễn giải thuật ngữ "đối xử kém ưu đãi hơn". Cơ quan phúc thẩm đưa ra lý do rằng bằng cách loại trừ hầu hết các sản phẩm cá ngừ Mê-xi-cô ra khỏi quy định dán nhãn bảo vệ cá heo, trong khi đó lại cho phép hầu hết các sản phẩm cá ngừ của Mỹ và của các quốc gia khác, biện pháp này đã làm thay đổi điều kiện cạnh tranh trong thị trường Mỹ, gây thiệt hại cho các sản phẩm cá ngừ của Mê-xi-cô. Tiếp theo, Cơ quan phúc thẩm xem xét kỹ lưỡng liệu theo những kết luận thực tế của Ban Hội thẩm và những sự thật không thể tranh cãi trên hồ sơ, những tác động bất lợi của biện pháp này chỉ bắt nguồn từ sự khác biệt của các quy định hợp pháp hay không. Cơ quan phúc thẩm thấy rằng biện pháp giải quyết vấn đề không công bằng theo cách mà nó giải quyết những rủi ro đối với cá heo phát sinh từ kỹ thuật đánh cá khác nhau ở những khu vực đại dương khác nhau.

Trong vụ *Mỹ – COOL*, Cơ quan phúc thẩm tán thành kết luận của Ban Hội thẩm cho rằng biện pháp COOL vi phạm Điều 2.1 Hiệp định TBT bằng việc "đối xử kém ưu đãi" đối với các sản phẩm gia súc và thịt lợn nhập khẩu từ Canada.<sup>73</sup> Cơ quan Hội thẩm đồng ý với Ban Hội thẩm rằng biện pháp COOL đã tạo ra những tác động bất lợi đối với sản phẩm chăn nuôi nhập khẩu do việc lưu trữ hồ sơ và các yêu cầu xác minh tạo ra động lực cho các nhà chế biến phải sử dụng các sản



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Tranh chấp thương mại**

**Bản tin số 7/2018**

phẩm chăn nuôi độc quyền trong nước, và không khuyến khích sử dụng các sản phẩm tương tự nhập khẩu. Tuy nhiên, cơ quan phúc thẩm nhận thấy, phân tích này không đầy đủ vì Ban Hội thẩm không đi đến xem xét liệu tác động bất lợi này xuất phát chỉ từ sự khác biệt trong quy định hợp pháp mà trong trường hợp đó là vi phạm Điều 2.1 hay không. Trong phân tích của mình, Cơ quan phúc thẩm nhận thấy, biện pháp COOL thiếu sự công bằng vì yêu cầu lưu trữ và xác minh hồ sơ trong biện pháp này tạo ra gánh nặng không cân xứng đối với các nhà sản xuất và chế biến sản phẩm gia súc so với các thông tin được truyền tải đến người tiêu dùng thông qua yêu cầu ghi nhãn bắt buộc đối với các sản phẩm thịt bán lẻ.

<sup>71</sup> Báo cáo của cơ quan phúc thẩm, *Mỹ – Thuốc là đinh hương*, đoạn. 104-233.

<sup>72</sup> Báo cáo của cơ quan phúc thẩm *Mỹ – Cá ngừ II (Mê-xi-cô)*, đoạn. 200-300.

<sup>73</sup> Báo cáo của cơ quan phúc thẩm, *Mỹ – COOL*, đoạn . 254-350.

*(Còn tiếp)*



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

Chuyên mục: Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam      Bản tin số 7/2018

### Toạ đàm trực tuyến: Công cụ cải tiến năng suất, chìa khóa hội nhập cho doanh nghiệp

Vào lúc 9h30 sáng ngày 19/7 đã diễn ra buổi tọa đàm trực tuyến “Công cụ cải tiến năng suất, chìa khóa hội nhập cho doanh nghiệp” được tổ chức tại Chất lượng Việt Nam online. Tham gia buổi tọa đàm có ông Nguyễn Nam Hải – Phó Tổng cục trưởng Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng; PGS – TS Tăng Văn Khiên – Chuyên gia năng suất; Ông Nguyễn Đoàn Thăng – Tổng giám đốc Công ty cổ phần bóng đèn phích nước Rạng Đông.



*Đại diện Chất lượng Việt Nam tặng hoa các khách mời tham gia chương trình*

Chương trình quốc gia Năng suất chất lượng (Chương trình 712) đã bước sang giai đoạn 2 – giai đoạn tăng tốc với mục tiêu là 60.000 doanh nghiệp được hướng dẫn ứng dụng tiên bộ khoa học và đổi mới công nghệ, áp dụng các hệ thống quản lý, mô hình, công cụ cải tiến năng suất chất lượng.

Trong những năm qua, với sự chủ động của doanh nghiệp cùng với sự hỗ trợ của Chương trình 712, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng đã triển khai hướng dẫn cho hàng nghìn doanh nghiệp Việt Nam tiếp cận, ứng dụng hệ thống quản lý, công cụ cải tiến năng suất chất lượng. Theo đó, đã có rất nhiều doanh nghiệp trở thành những điểm sáng, những mô hình điểm với những kết quả chuyển đổi ngoạn mục trong sự phát triển của mình, nâng cao sức cạnh tranh, hội nhập dễ dàng hơn với nền kinh tế thế giới.



## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam      Bản tin số 7/2018**

Chương trình giải đáp các vướng mắc, quan tâm của doanh nghiệp về việc đẩy mạnh thực hiện Chương trình 712, trong đó có việc phối hợp với các bộ ngành, địa phương và áp dụng mô hình điểm ở các doanh nghiệp nhỏ và vừa, đồng thời chia sẻ kinh nghiệm và thành công của một số doanh nghiệp điển hình áp dụng các công cụ cải tiến năng suất có hiệu quả trong thời gian qua. Đồng thời, gợi mở các vấn đề còn vướng mắc, rào cản, nhất là các thủ tục pháp lý và các cơ chế hành chính để việc áp dụng công cụ quản lý nâng cao năng suất hiệu quả hơn.

Trao đổi với chương trình, PGS.TS Tăng Văn Khiên – Chuyên gia năng suất cho rằng: Về cơ hội, chúng ta có điều kiện thể hiện và phát huy những truyền thống của mình để sản xuất ra những sản phẩm xuất khẩu ra nước ngoài. Còn thách thức, nếu sản phẩm ấy không đảm bảo được chất lượng, không đủ tiêu chuẩn thì sẽ bị loại bỏ. Nếu sản phẩm ấy tốt, có thương hiệu tốt sẽ đảm bảo cho năng suất và có khả năng cạnh tranh với các sản phẩm quốc tế.

Nâng cao năng suất chất lượng là mục tiêu cơ bản đối với sản xuất của doanh nghiệp. Và cũng chỉ nâng cao năng suất chất lượng mới tạo ra được sản phẩm chất lượng cao khi đó mới thỏa mãn và đáp ứng được nhu cầu tiêu dùng của xã hội. Và cũng chỉ có nâng cao năng suất với nâng cao chất lượng thì mới có điều kiện tạo ra và củng cố những điều kiện phát triển cũng như nâng cao đời sống của chính người lao động trong doanh nghiệp.

Nâng cao năng suất chất lượng, năng suất lao động là cơ sở để nâng cao mức độ cạnh tranh. Những năm qua, ở Việt Nam, năng suất lao động cũng đã được tăng lên ở một mức nhất định và chất lượng sản phẩm cũng đã có những cải thiện nhất định. Tuy nhiên, nếu năng suất lao động so với các nước trong khu vực và Châu Á thì năng suất của Việt nam vẫn còn tương đối thấp và chất lượng sản phẩm có những hạn chế. Và cần có những nỗ lực phấn đấu để nâng cao hơn nữa năng suất chất lượng trong thời gian tới.

Quan hệ giữa chất lượng sản phẩm và năng suất lao động thì nếu sản phẩm có chất lượng cao hơn và tốt hơn thì sản phẩm đó sẽ được bán với giá cao hơn và năng suất lao động được tính bằng giá trị. Vì vậy, nếu cùng sản phẩm sản xuất ra nếu sản phẩm có chất lượng cao hơn thì sản phẩm của chúng ta sẽ được bán với mức giá cao hơn và thu được số tiền nhiều hơn. Chính vì vậy nên khi có năng suất lao động cao hơn sẽ là động lực thúc đẩy để phát triển.

Để nâng cao năng suất lao động, điều quan trọng nhất theo tôi là nâng cao chất lượng sản phẩm hàng hóa. Xét về chất lượng sản phẩm ở Việt Nam theo tôi đứng trên hai góc độ:

Một là, bản thân nhiều sản phẩm chất lượng của chúng ta vẫn còn thấp. Cho nên ta phải phấn đấu để nâng cao chất lượng sản phẩm đó. Tuy nhiên, cũng có một số sản phẩm chất lượng của chúng ta tốt nhưng sản phẩm của chúng ta không có





# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam      Bản tin số 7/2018**

thương hiệu, không được ghi nhận nên chúng ta cũng vẫn phải bán với một giá thấp. Chính vì vậy, nó đã ảnh hưởng rất lớn đến năng suất lao động.

Vậy nên, vấn đề quan trọng nhất là vừa phấn đấu nâng cao năng suất lao động vừa phải phấn đấu nâng cao năng suất chất lượng và Nhà nước cũng cần phải có cơ chế bảo lãnh được thương hiệu mà có những sản phẩm chất lượng đó.



*PGS. TS Tăng Văn Khiên trong chương trình tọa đàm trực tuyến*

Ông Nguyễn Nam Hải – Phó tổng cục trưởng chia sẻ: Kể từ khi đất nước bước vào thời kỳ đổi mới, Bộ KH&CN với cơ quan đầu mối là Tổng cục TCĐLCL đã phát động những chương trình, kế hoạch nhằm thúc đẩy các sáng kiến, giải pháp giúp doanh nghiệp nâng cao năng suất chất lượng.

Tại Hội nghị Chất lượng Việt Nam lần thứ nhất được tổ chức vào tháng 8/1995 tại Hà Nội, Phó Chủ tịch nước Nguyễn Thị Bình đã công bố việc khởi xướng Phong trào Năng suất – Chất lượng trong thập niên Chất lượng Việt Nam lần thứ nhất (1996-2005) theo sáng kiến của Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng thuộc Bộ Khoa học Công nghệ và Môi trường (nay là Bộ Khoa học và Công nghệ).

Triển khai thực hiện mục tiêu của thập niên chất lượng lần thứ hai, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành quyết định 712/QĐ-TTg ngày 21/5/2010 phê duyệt Chương trình Quốc gia “Nâng cao năng suất và chất lượng sản phẩm hàng hóa của doanh nghiệp Việt Nam đến năm 2020”, đánh dấu bước chuyển biến mạnh mẽ trong hoạt động thúc đẩy năng suất và chất lượng tại Việt nam, phục vụ công cuộc đổi mới doanh nghiệp và phát triển kinh tế xã hội.

Trong thời gian qua các hoạt động thúc đẩy năng suất chất lượng được triển khai với nhiều hoạt động khác nhau như: xây dựng tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật,



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỎI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam      Bản tin số 7/2018**

tuyên truyền, giới thiệu về năng suất chất lượng qua các kênh thông tin đại chúng từ trung ương tới địa phương, đào tạo nâng cao kiến thức về năng suất chất lượng, phát triển đội ngũ chuyên gia tư vấn cho các Bộ, ngành, địa phương và doanh nghiệp, xây dựng các mô hình điểm áp dụng các hệ thống, công cụ và giải pháp nâng cao năng suất tại các doanh nghiệp đã thay đổi rõ nét bức tranh năng suất và chất lượng của Việt Nam.

Qua 8 năm từ khi chương trình 712 ra đời đã xây dựng được tổng hợp nhiều giải pháp, biện pháp mang tính hệ thống với hàng loạt các công cụ cải tiến, hệ thống quản lý tiên tiến để giúp doanh nghiệp làm tốt hơn quá trình sản xuất của mình, hướng tới giảm chi phí, tăng năng suất. 712 là chương trình hướng vào đối tượng trọng tâm là doanh nghiệp và mục tiêu chính là tác động cơ bản để thay đổi nền tảng, hạ tầng chất lượng quốc gia. Trong đó tập trung vào việc xây dựng, áp dụng các tiêu chuẩn cho doanh nghiệp, quy chuẩn kỹ thuật, quy trình đảm bảo an toàn sản phẩm hàng hóa, tổ chức đánh giá sự phù hợp...

Chương trình cũng xây dựng nên hàng loạt hệ thống giải pháp tổng hợp và giúp đỡ doanh nghiệp tiếp cận được các hệ thống đó (bao gồm cả những kinh nghiệm, giải pháp tiên tiến trong nước và thế giới). Tính đến nay, theo quyết định của Thủ tướng Chính phủ, với sự vào cuộc quyết liệt của Bộ KH&CN cũng như Tổng cục TCDLCL, các kế hoạch, chương trình nhằm giúp doanh nghiệp nâng cao năng suất chất lượng đã đạt nhiều kết quả đáng ghi nhận.

Cụ thể, đã xây dựng được 8 dự án, trong đó có 2 dự án nền do Bộ KH&CN chủ trì, 5 dự án ngành thuộc các Bộ ngành khác chủ trì; 58/63 địa phương đã xây dựng dự án về nâng cao năng suất chất lượng cho doanh nghiệp.



*Phó Tổng cục trưởng Nguyễn Nam Hải và ông Nguyễn Đoàn Thăng – Tổng Giám đốc Công ty CP Bóng đèn phích nước Rạng Đông trao đổi với nhau về câu hỏi đưa ra trong chương trình*



# TBT VIETNAM

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO VÀ HỜI ĐÁP QUỐC GIA VỀ TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

## BẢN TIN TBT VIỆT NAM

**Chuyên mục: Hoạt động của Mạng lưới TBT Việt Nam      Bản tin số 7/2018**

Kết thúc buổi thảo luận, Phó Tổng cục trưởng Nguyễn Nam Hải cho biết thêm về chương trình 712 thực hiện theo yêu cầu của Chính phủ, Bộ KH&CN giao Tổng cục TCĐLCL nghiên cứu, xây dựng cơ sở dữ liệu, xây dựng hệ thống quy chuẩn để đối sánh về năng suất. Trên cơ sở đó có thể so sánh về năng suất lao động của một doanh nghiệp trong ngành cụ thể với tất cả doanh nghiệp tương tự (cả trong và ngoài nước) để ta thấy được vị trí của ta đang ở đâu và có hướng phấn đấu. Tất nhiên, trong nghiên cứu này sẽ có tính toán năng suất từ góc độ quy mô doanh nghiệp theo chuẩn nào (từ giá trị gia tăng, doanh thu).

Về đề tài nghiên cứu nói trên hiện Tổng cục TCĐLCL cũng đang giao cho các đơn vị chức năng trong đó có Viện Năng suất Việt Nam để đề xuất nhiệm vụ, phương án thực hiện trong thời gian tới.